

Số: 60/NQ-HĐND

Cao Bằng, ngày 29 tháng 7 năm 2021

**NGHỊ QUYẾT**

**Về việc phê chuẩn điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước  
trên địa bàn, quyết toán chi ngân sách địa phương năm 2019**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG  
KHOÁ XVII KỲ HỌP THỨ 2**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách Nhà nước;*

*Căn cứ Nghị định số 31/2017/NĐ-CP ngày 23 tháng 3 năm 2017 của Chính phủ ban hành Quy chế lập, thẩm tra, quyết định kế hoạch tài chính 05 năm địa phương, kế hoạch đầu tư công trung hạn 05 năm địa phương, kế hoạch tài chính - ngân sách nhà nước 03 năm địa phương, dự toán và phân bổ ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán ngân sách phương hằng năm;*

*Căn cứ Quyết định số 2170/QĐ-BKHĐT ngày 31 tháng 12 năm 2019 của Bộ kế hoạch và đầu tư về việc giao chi tiết kế hoạch đầu tư trung hạn vốn ngân sách trung ương giai đoạn 2016-2020 từ nguồn dự phòng chung và kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài năm 2019;*

*Căn cứ Công văn 4295/BTC-QLN ngày 09 tháng 4 năm 2020 của Bộ Tài chính về việc chuyển nguồn và thực hiện kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài theo Nghị quyết 851/NQ-UBTVQH14;*

*Căn cứ Nghị quyết số 46/NQ-HĐND ngày 16 tháng 12 năm 2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, quyết toán chi ngân sách địa phương năm 2019;*

*Xét Tờ trình số 1305/TTr-UBND ngày 31 tháng 5 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng về việc đề nghị phê chuẩn điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, quyết toán chi ngân sách địa phương năm 2019; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh, ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.*

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Phê chuẩn điều chỉnh quyết toán thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn, quyết toán chi ngân sách địa phương năm 2019, cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh quyết toán thu ngân sách địa phương đã phê chuẩn tại khoản 1 Điều 1 Nghị quyết số 46/NQ-HĐND ngày 16/12/2020 của Hội đồng nhân dân tỉnh (sau đây gọi là Nghị quyết số 46/NQ-HĐND) từ 14.004.179 triệu đồng lên 14.088.602 triệu đồng (tăng 84.423 triệu đồng).

2. Điều chỉnh quyết toán thu bổ sung từ ngân sách cấp trên đã phê chuẩn tại khoản 1 Điều 1 Nghị quyết số 46/NQ-HĐND từ 9.249.444 triệu đồng lên 9.333.867 triệu đồng (tăng 84.423 triệu đồng).

3. Điều chỉnh quyết toán chi ngân sách địa phương đã phê chuẩn tại khoản 2 Điều 1 Nghị quyết số 46/NQ-HĐND từ 13.938.786 triệu đồng lên 14.023.209 triệu đồng (tăng 84.423 triệu đồng).

4. Điều chỉnh quyết toán chi chuyển nguồn đã phê chuẩn tại khoản 2 Điều 1 Nghị quyết số 46/NQ-HĐND từ 3.179.429 triệu đồng lên 3.263.852 triệu đồng (tăng 84.423 triệu đồng).

5. Đính chính số chi trả nợ gốc đã phê chuẩn tại khoản 2 Điều 1 Nghị quyết số 46/NQ-HĐND từ 277.230 triệu đồng xuống 8.358 triệu đồng (giảm 268.872 triệu đồng do sai sót số học).

*(Có biểu tổng hợp các nội dung điều chỉnh kèm theo)*

**Điều 2.** Hội đồng nhân dân tỉnh giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này và báo cáo kết quả thực hiện với Hội đồng nhân dân tỉnh theo quy định.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và Đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 2 thông qua ngày 29 tháng 7 năm 2021 và có hiệu lực từ ngày thông qua.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Huyện ủy, Thành ủy, HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Trung tâm Thông tin - VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT.

**CHỦ TỊCH**



**Triệu Đình Lê**

**TỔNG HỢP CÁC NỘI DUNG ĐIỀU CHỈNH**

*(Kèm theo Nghị quyết số: 60/NQ-HĐND ngày 29 tháng 7 năm 2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh)*

*Đơn vị: Triệu đồng*

STT	Nội dung	Số liệu quyết toán tại NQ số 46/NQ-HĐND	Điều chỉnh tăng	Số liệu quyết toán sau điều chỉnh
A	B	1	2	3
1	<b>Biểu số 48</b> <b>QUYẾT TOÁN CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2019</b>			
	<b>Điều chỉnh các chỉ tiêu sau:</b>			
	A. Tổng thu ngân sách địa phương	14,004,179	84,423	14,088,602
	II. Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên	9,249,444	84,423	9,333,867
	B. Tổng chi ngân sách địa phương	13,938,786	84,423	14,023,209
	III. Chi chuyển nguồn	3,179,429	84,423	3,263,852
2	<b>Biểu số 51</b> <b>QUYẾT TOÁN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG THEO LĨNH VỰC NĂM 2019</b>			
	<b>Điều chỉnh các chỉ tiêu sau:</b>			
	Tổng chi ngân sách địa phương	13,938,786	84,423	14,023,209
	D. Chi chuyển nguồn sang năm sau	3,179,429	84,423	3,263,852
3	<b>Biểu số 52</b> <b>QUYẾT TOÁN CHI NGÂN SÁCH CẤP TỈNH THEO LĨNH VỰC NĂM 2019</b>			
	<b>Điều chỉnh các chỉ tiêu sau:</b>			
	Tổng chi NSDP	10,175,551	84,423	10,259,974
	C. Chi chuyển nguồn sang năm sau	2,147,967	84,423	2,232,390
4	<b>Biểu số 53</b> <b>QUYẾT TOÁN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG, CHI NGÂN SÁCH CẤP TỈNH VÀ CHI NGÂN SÁCH HUYỆN THEO CƠ CẤU CHI NĂM 2019</b>			
	Tổng chi ngân sách địa phương	13,938,786	84,423	14,023,209



STT	Nội dung	Số liệu quyết toán tại NQ số 46/NQ-HĐND	Điều chỉnh tăng	Số liệu quyết toán sau điều chỉnh
	<i>B</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
4	D. Chi chuyển nguồn sang năm sau	3,179,429	84,423	3,263,852
	<i>Ngân sách cấp tỉnh</i>	2,147,967	84,423	2,232,390
	<i>Ngân sách cấp huyện</i>	1,031,461		1,031,461
	<b>Biểu số 54</b>			
5	<b>QUYẾT TOÁN CHI NGÂN SÁCH CẤP TỈNH CHO TỪNG CƠ QUAN TỔ CHỨC THEO TỪNG LĨNH VỰC NĂM 2019</b>			
	Tổng số	12,889,382	84,423	12,973,805
	VIII. Chi chuyển nguồn sang năm sau	2,147,967	84,423	2,232,390

